

Bei allfälligen weiteren Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die Profis für Ihre Sicherheit!

*N'hésitez pas à nous contacter pour toutes autres questions.
Les professionnels pour votre sécurité !*

Montag – Donnerstag Lundi - Jeudi	07.00 – 12.00
	13.15 – 17.30
Freitag Vendredi	07.00 – 12.00
	13.15 – 17.00
Samstag Samedi	08.30 – 11.30

Zentrum-Garage Düdingen AG
Hauptstrasse 36
Postfach 336
3186 Düdingen

www.zentrum-garage.ch
info@zentrum-garage.ch

© by Zentrum-Garage Düdingen AG

**AUTOASSISTANCE**
WALTHER

Merkblatt für Unfallbeteiligte

Ein Verkehrsunfall ist zum Glück nicht eine alltägliche Situation. Seien Sie glücklich, wenn Sie keine gesundheitlichen Schäden davontragen. Bei der Erledigung und der Organisation der Sachschäden an Fahrzeugen sind wir Ihnen mit unserer Erfahrung gerne behilflich. Um eine möglichst schnelle und effiziente Schadenabwicklung zu erreichen sowie Doppelspurigkeiten zu vermeiden, bitten wir Sie, folgende Punkte zu beachten:

Remarques et conseils en cas d'accident

Un accident de la circulation n'est par chance pas un événement de tous les jours. Estimez-vous heureux si vous n'avez aucunes lésions corporelles. Pour l'organisation et le règlement des dégâts au véhicule, nous vous apportons volontiers avec notre expérience de l'aide. Pour un développement rapide et efficient et pour éviter les doublons, prenez la peine de lire les points suivants:

- Ihr Unfallfahrzeug mit den persönlichen Gegenständen wird in der Regel in einem **abgesperrten Raum sichergestellt**. (Jegliche Haftung für Diebstahl wird abgelehnt).
- Um das weitere Vorgehen zu besprechen, nehmen Sie bitte während den Geschäftsöffnungszeiten (Rückseite) Kontakt mit uns auf.
- In dringenden Fällen (Organisation von Mietwagen, Weiterreise, Taxi oder Hotel) steht Ihnen unser Notdienst auch außerhalb der Geschäftsöffnungszeiten zur Verfügung **(026 351 55 55)**.
- **Melden Sie die entstandenen Schäden** Ihrer Versicherung (Haftpflicht, Vollkasko).
- Falls Sie keine Schuld am Unfall trifft, und Sie beruflich auf ein Fahrzeug angewiesen sind, haben Sie ein **Anrecht auf einen Mietwagen**.
- Gerne stellen wir Ihnen einen Kostenvoranschlag für die Reparatur zusammen, kalkulieren jedoch für den Aufwand CHF 80.00, welcher bei Auftragserteilung angerechnet wird.
- Wünschen Sie die Reparatur in einer anderen Garage, überführen wir Ihren Unfallwagen in eine Garage Ihrer Wahl.
- Sollte es sich um einen Totalschaden handeln und keine Versicherungsleistungen generiert werden, helfen wir Ihnen gerne bei der **Verwertung**.
- Die Kosten für die Lagerung belaufen sich für Personenwagen auf CHF 25.00, Lieferwagen auf CHF 30.00 und für Motorräder auf CHF 15.00 pro Tag.
- Für die Abschleppkosten und Verwahrung sind Sie als Fahrzeughalter verantwortlich. Diese können in den meisten Fällen über Ihre Assistance- oder Vollkaskoversicherung abgewickelt werden. Sollte keine Deckung bestehen, werden die Kosten in jedem Fall Bar oder per Karte bei der Abholung eingefordert.
- Abholung des Wracks ist nur auf Voranmeldung und während der Geschäftsöffnungszeiten möglich.

- *Votre véhicule accidenté et ce qu'il contient seront **entreposé dans un endroit fermé**. En cas normal, vous n'avez pas à vous soucier du vol mais (nous déclinons toute responsabilité).*
- *Prenez contact avec nous pendant les heures d'ouverture (feuille arrière) pour discuter de la suite des opérations.*
- *En cas d'urgence (besoin d'une voiture de location, poursuite du voyage, taxi ou hôtel) notre service d'urgence est atteignable hors des heures d'ouverture **(026 351 55 55)**.*
- ***Annoncez votre accident** à votre assurance (casco partielle, casco complète).*
- *Si vous n'avez aucun tort dans l'accident et que vous avez besoins d'un véhicule professionnellement, vous avez **droit à une voiture de location**.*
- *Si vous désirez un devis pour les réparations de votre véhicule, pour ce travail nous comptons CHF 80.00, si nous exécutons les réparations, cette somme sera déduite.*
- *Nous réparons volontiers votre véhicule ou nous organisons le transport dans le garage de votre choix.*
- *Si votre voiture subit un dégât total, et qu'aucunes prestations d'assurance ne peuvent être générées, nous pouvons vous aider pour son **élimination**.*
- *Pour le stockage il sera facturé CHF 25.00 pour un véhicule, CHF 30.00 pour un utilitaire et CHF 15.00 pour une moto par jour.*
- *Vous êtes en tant que détenteur du véhicule responsable pour les coûts de remorquage et de stockage. Celui-ci peut être dans la plupart de cas réglée par votre assurance assistance- ou casco complète. Si aucune couverture assurance est en jour les frais seront réglés en espèces ou par carte, à la prise en charge.*
- *A la récupération de l'épave seulement pendant les heures d'ouverture et sur annonce.*